

10
9
LA EDETANA

GALERIA TEATRAL

FUNDADA EN VALENCIA

POR LA

SOCIEDAD DE AUTORES DRAMÁTICOS.

*Coleccion de las mejores obras escritas tanto en castellano como
en dialecto del pais.*

OROS SON TRUNFOS,

Ó UN SOLERO DEL HORTET.

JUQUETE VALENCIANO EN UN ACTO,

ORIGINAL Y EN VERSO,

de

D. EDUARDO ESCALANTE.



VALENCIA 1878.

JUAN MARIANA Y SANZ, EDITOR,

ENFERMEDAD DE LA UNIVERSIDAD Y AYUNTAMIENTO.


BAJADA DE SAN FRANCISCO,

LONJA DE LA SEDA,

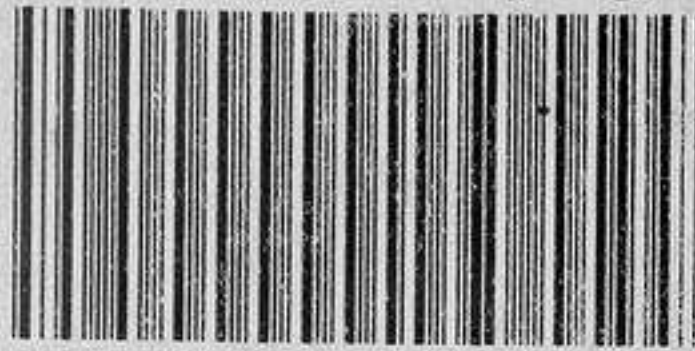
núm. 7.

V.

301

Biblioteca  Valenciana

Oros son trunfos[sic], é



31000000863004

CV/1301

CV 1301

OROS SON TRUNFOS,

Ó UN SOLERO DEL HORTET.

JUGUETE VALENCIANO EN UN ACTO,

ORIGINAL Y EN VERSO

DE

D. EDUARDO ESCALANTE.

Estrenado con buen éxito en el teatro de la Princesa
la noche del 6 de Abril de 1878.



VALENCIA: 1878.

LIBRERÍAS DE Juan Mariana y Sanz, EDITOR,
librero de la Universidad y Ayuntamiento.

Bajada de S. Francisco,
núm. 11.

|| *Lonja de la Seda,*
núm. 7.

REPARTO.



Personajes.

Actores.

CONCEPCION.	STA. NADAL.
ORTEGA.	SR. MORA.
CHIMO.	» BOLÚMAR.
SEÑOR DIEGO.	» CONTRERAS.
PEPICO.	» SANCHEZ.

La propiedad de esta obra pertenece á su autor y nadie podrá representarla sin su permiso.

La propiedad editorial pertenece á D. Juan Mariana y Sanz, único dueño de la impresion y venta de ejemplares.

R. 58856

OBRAS DEL MISMO AUTOR.

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| <i>Dèu, dè nau y noranta.</i> | <i>El Judio Errante. (6 c.)</i> |
| <i>La Casa de Meca.</i> | <i>Los Buscadores de Oro.</i> |
| <i>La Sastreseta.</i> | <i>(6 c.)</i> |
| <i>¡Qué no será! (Zarzuela.)</i> | <i>¡Acuérdate!</i> |
| <i>Raquel. (Drama en 4 act.)</i> | <i>¡Bolòt de oros y Mà!</i> |
| <i>Angelito. (Zarzuela.)</i> | <i>La Escaleta del dimoni.</i> |
| <i>Ardides de Benito.</i> | <i>La Moma.</i> |
| <i>Un grapaet y pròu.</i> | <i>¡Als lladres! (Zarzuela.)</i> |
| <i>La Prosesò per ma casa.</i> | <i>Una sògra de Castañola.</i> |
| <i>El Bou y la Mula y el</i> | <i>(Dos actos.)</i> |
| <i>Anchel bobo.</i> | <i>Endevina endevinalla ò</i> |
| <i>Bufar en caldo chelat.</i> | <i>el tio Perico.</i> |
| <i>En una horchateria va-</i> | <i>Mentirola y el tio Lepa.</i> |
| <i>lensiana.</i> | <i>Tres forasters de Ma-</i> |
| <i>Una nit en la Glorieta.</i> | <i>drid. (Dos actos.)</i> |
| <i>La Falla de Sen Chusèp.</i> | <i>Les tres palomes.</i> |
| <i>El Trovador en un por-</i> | <i>Les chiques del entre-</i> |
| <i>che.</i> | <i>suelo.</i> |
| <i>A la vòra d'un sequiòl.</i> | <i>¡Tónico!</i> |
| <i>La Senserrá del Mercat.</i> | <i>Desde dalt del Micalet.</i> |
| <i>La Chala.</i> | <i>L'Agüelo cuc (Zarzuela.)</i> |
| <i>El Rey de les criailles.</i> | <i>El chiquet del milacre.</i> |
| <i>Barraca en lo Cabañal.</i> | <i>Oros son trunfos.</i> |
| <i>Un torero d'estopa.</i> | <i>Tadea la cosetera. (Zar-</i> |
| <i>Cheròni y Riteta.</i> | <i>zuela).</i> |
| <i>El Tio Cavila. (Dos act.)</i> | <i>Les coentes. (Dos actos.)</i> |
| <i>Fuchint de les bombes.</i> | <i>Les Criaes.</i> |



Valencia 1878.—Imp. de J. Guix, Cavanilles, 3.

ACTO ÚNICO.

Sala decentemente amueblada. Puerta al fondo y laterales; al levantarse el telon aparecen en escena: Concepcion, sentada junto á un velador cosiendo una tubina, y Chimo, sentado al lado opuesto.

ESCENA PRIMERA.

CONCEPCION y CHIMO.

CONC.

Ya li ha mudat les bolchaques
y el coll; fentli un sursidet
á estes arnes, quedará
la tobineta prou be.
Mon pare, si yo em casara,
no sé qué seria d'ell;
tú saps? pea pegarli punts
no tinc prou mans ni prou temps;
y éll, mentres, pasa les hores
chuant al solo en l'Hortet.
Beneit siga el tal solo!
Cuán aborrida me té!
Sempre parlantme de trunfos
y chuaes, que yo ni entenc
ni ganes. És un deliri...
Pero tú no me dius res?

CHIMO.

Yo?...

CONC.

Ningú del mon creurá
que pugues ser cosí meu,
al vorem tan desixida,
y á tú tan sompo.

CHIMO.

Aixó es;

- CONC. ma tú yo qué t'ha de dir.
Cuánt animal t'ha fet Deu!
- CHIMO. A qué has vengut, Borinót?
- CONC. Uh!
Bonico visi has pres.
En dirte cuansivol cosa
que no t'agrà, ya estás fent:
uh! y pegant collaes. Li sembles
á un atre que yo conec:
(A Ortega). En cuant hu reparen,
te se burlará la chent.
- CHIMO. Bueno; si algú me se burla,
pegantli un palo vorem...
- CONC. Bon carácter tinc yo.
- CHIMO. Saps
qu'esta nit vach al teatret
de les Sobrasaes, á casa
Rufino el cansalaer?
- CONC. A mí em dona alló desfisi.
No se divertim poquet
yo y ma cosina, en dos novios
que m'han ixit. El ú es
el chic de la botigueta,
que hiá al cap d'este carrer.
Un chic molt guapo.
- CHIMO. Uh!
- CONC. Tin! Uh!
- CHIMO. Yo el visi te llevaré!
- CONC. Tot te dona pena!
El atre
es l'afisionat que feu
l'atra nit el Juan Pascual
del Zapatero y el Rey.
Si veres yo y ma cosina
lo qu'en los dos se ríem.
(Qué tal?) En mí no es riuríeu!
les dónes no mes voleu
que el hómo siga un monot
pera divertirse en éll
y ferlo patir; si tots
tingueren el pensar meu,
en conte de paraletes
meloses, en vore chent
d'un camal, cara de perro
y qu'es muiguen.
- CONC. No pot ser,
mameluco; cuant tú veches
que te sonriu un pamet
agrasiat; cuant els teus ulls

CHIMO. en atres ulls guilopets
s'encontren, t'has de quedar
en babilia, y posante en creu
has de dir: Si no me vols,
me dispare un cachorret.
CONC. En ca no ha naixcut la dóna
que me porte á tal estrem.
CHIMO. (Eres un rosí frisó,
pero yo te domaré.)
CONC. (Aguárdat que yo em declare;
preferixc morir primer.)
CHIMO. Estás mal?

CONC. Quí?
CHIMO. Pareixia
CONC. que suspirabes.
CHIMO. Chustet;
CONC. es que m'apreta la faixa...
CHIMO. La faixa!... Yo no te vech...
CONC. La duc per dins.
(Ya patix!)

ESCENA II.

Dichos, y el señor DIEGO por el foro.

CONC. Mon pare; gracies á Deu!
DIEGO. Vosté may vindria á casa!
Si no me fallen el rey
de copes, yo guaño el choc,
perque trenta tres y tres
de la basa, trenta sis...
CONC. No hu dic? Ya ve en lo servell
plé de asos y de manilles.
DIEGO. M'han bufat onse quinsets.
CONC. Lo de caixó.
DIEGO. Así está Chimo.
CHIMO. Así ha muntat un ratet...
DIEGO. A fer el vago. Ton pa e
se deixá l'establiment...
CHIMO. El cafetí? Sí señor;
el va traspasar.
DIEGO. Ben fet.
CHIMO. Ara tenim atre modo
de viure, que deixa mes.
DIEGO. Chiquilla, ¿tú la tobina
la apañares?
CONC. No la veu?
DIEGO. Ya está conforme.
Ham d'anar

- esta nit al teatret...
¿Saps que Pepico y Ortega
s'han arrimat de calent?
CONC. Han reñit? Me hu reselaba.
DIEGO. Com á que Pepico té
el nas plé de arraps, y así
(*Señalando la barba.*)
señalaes quatre dents.
CONC. ¿No preguntá per qué fon
la refriega?
DIEGO. Pera qué?
Com á ningú de nosatros
nos importa!...
CONC. Qué sabem?
DIEGO. Atres mals de cap tinc yo
que me interesen molt mes;
M'ha fet pagar una bola de
espases el espaser!...
Contra quatre de caball
la volguí chuar...
CONC. Anem;
yacha y mudes la tobina!
DIEGO. Si en l'últim solo que feu
li toque el basto per baix,
yo l'amaitine, perque
li trobe el fallo, y li pegue
dos trunfaes qu'el deixe sec.
CONC. Huí mos fartará de trunfos
y fallos. Qué pesadés!
Per supost, s'haurá olvidat
de demanarli els billets
á Ortega?
DIEGO. Ara me'n recorde.
Luego enviaré per élls.
(*Vase puerta izquierda.*)
CONC. No té el cap mes que en lo solo,
així es cremára l Hortet!

ESCENA III.

CONCEPCION y CHIMO.

- CHIMO. Si volguéreu, esta nit
os podia acompanyar.
CONC. Alló te dona desfisi,
y á mí poca falta em fas.
CHIMO. Millor; ni ganés.
CONC. Ni ganés?
pues per qué hu vens demanant?

- CHIMO. Huí es un dia que al dimóni
li trencaria yo el cap.
Nesosite desfogarme
en algú, y d'así me'n vach
á casa per el estóc,
la navaixa y el puñal.
- CONC. Y en seguida á matar rates
y á fer als gosos lladrar.
- CHIMO. Te burles?
- CONC. A mí qué'm contes;
per mí vesten al instant.
- CHIMO. Es el dir, que me despaches?
- CONC. Tu, tut!...
- CHIMO. Pos mira, me'n vach!
- CONC. Encara estabes ahí?
- CHIMO. Oy! Adios.
(Dirigiéndose al foro y bajando luego.)
- CONC. Oy! Set y quart.
- CHIMO. Volia dirte una cosa...
pero... que revente avans.
- CONC. Amén.
- CHIMO. Uh!
- CONC. Torna á fer: uh!
y te tire algo en lo cap.
- CHIMO. Si no fea una destrósa!... (Vase foro.)
- CONC. De rosquilletes?... Ja! jai!...
¿Sabia yo que la febra
li muntaria al instant?
Borinot! No per vergoña
s'aguanta, es per vanitat;
mes de tots modos, al últim,
clemensia demanará. (Vase izquierda.)

ESCENA IV.

PEPICO, que sale por el foro.

Parlantli yo al señor Diego
primer que eixe comediant,
el guañe en seguida, y es
lo qu'em falta pea triunfar;
pues la chica, no cap ducte
que de mí está enamorá!
La manera que se riu
cuant li pose els ulls en blanc,
ó li parle de la flama
que el meu pit está abrasant,
dona á entendre lo moltísim
que el meu tipo li ha chocat;

si no podia ser manco;
asóles, en lo elegant,
ya li porte una ventacha
à eixe cómic desastrat.

ESCENA V.

PEPICO, y ORTEGA por el foro.

- ORT. Ella demostra volerme,
y me interesa parlar
en son pare, y demanarla;
no em guañe el atre la ma.
- PEP. Qué vech? Este malait!...
- ORT. Así estaba este postema?
- PEP. Si tindrà el meu pensament?
- ORT. Portará la meua idea?...
- PEP. Voler competir en mí?
Vamos, es molta seguera!
- ORT. Volerme á mí desbancar?
Es menester ser molt bestia!
- PEP. Va, ya anem en indirectes,
y si solte yo la llengua!...
- ORT. Si solte yo un atra cósa,
la sentirá algú en l'asquena.
- PEP. No amenases, que tú sempre
la tires per la tremenda.
- ORT. Yo amenase y pegue.
- PEP. Bueno.
- Yo també.
- ORT. Veches quí et lleva
els arraps del nas.
- PEP. Encara
me cóuen una miqueta,
y pea enséndrem, nesesite
molt poc.
- ORT. Uh! Cuant me retenta
á mí esta afecsió, y els ñervis
me boten, Pepico, tiembla!
- PEP. Tiembla?.. yo qué ha de temblar!
Este cómic de la llegua,
com no fá mes que papers
de traidor, té la sang negra
y rabiosa. Por supuesto,
contribuix molt la envecha;
al vórem tan ben posat,
y éll tan Adan, se mosega.
Eu, este chaleco, á mí,
me fá una arruga molt llecha.

ORT. El degollaria al sastre
cuant no m'aserta una pesa.
Hóme, no siga i fiente,
que dona agonía y febra.
PEP. Ay desastre! Hóme, no es fique
en lo que no le interesa!
y apañes el desgarrañ
que du en la bolchaca eixa.
ORT. Uh!
PEP. Tot se li'n va en collaes.
ORT. Qué dius?
PEP. No res. (Aixó el crema.)

ESCENA VI.

Dichos, y el señor DIEGO por la izquierda.

DIEGO. El espaser may me dona
ninguna basa completa.
ORT. Don Diego, guárdeos el cielo.
PEP. Señor Diego...
DIEGO. Calla! Ortega
y Pepico!... Ya han fet pau?
M'alegre!...
PEP. (De baes s'alegra.)
DIEGO. Prenguen caira. (Sentandose.)
PEP. Mil gracias.
ORT. Siéntese el buen Aguilera.
DIEGO. Baixauli; el meu apellido
es Baixauli y Cucarella.
PEP. Y Concepcion?
DIEGO. De vostés
me parlaba ara mateixa.
ORT. Qué imágen tan seductora!
PEP. Qué simpática morena!
DIEGO. Hóme, no es mala manilla!
PEP. Pues vach á lo que interesa.
¿Sap vosté que vinc á dir
que estic enamorat d'ella?
ORT. Y yo també.
DIEGO. Qué me conten!
No sabia res.
PEP. Aténgam
á mí.
ORT. Tinga la bondad
de escoltar una miqueta.
PEP. Vosté dígam si gustós
com á chendre seu m'asepta.
DIEGO. Pero, señores...

- PEP. Primer (A Ortega.)
vach vindre yo, con que aspérat.
- ORT.
PEP. Si vulle.
- PEP. El so Diego
masa que distinguix y penetra
la posició de cascú.
Del mérit, fora baixaea
parlar; está ben patent,
y no nesesita ullera...
Ya me s'han desfet les guies
del bigot; es molta pena!...
- DIEGO. Amics, yo, si fora ma...
vulle dir, que si en mí estiguera...
pero la chica té els trunfos
machors...
- PEP. Quíns trunfos?
DIEGO. Sols ella
pot desidir; sin embargo,
soc el pare, y está en regla
que avans me informe, y pregunte
de qué es el solo.
- PEP. Guillerma!
DIEGO. Quín solo?
El qu'el vacha mes,
eixe se'n durá la prenda.
Comprenen el meu sentit?
Sí señor.
- ORT. Sí. (Ni una lletra.)
PEP. Vosté vol saber l'ofisi
ORT. que té cadascú ó la renta...
PEP. Ya estic en lo choc!
DIEGO. Pues ixca
vosté!
- PEP. Ixir? Ahón?
ORT. Qué bestia!
DIEGO. Sapiam l'ofisi...
PEP. Ah!... Pues yo
soc fill de la botigueta
dels quatre cantons. Ma casa
es un comers de primera.
ORT. La botiga de les mosques
li diuen!
- PEP. Hóme, no menta!
DIEGO. Botiguetes ni han tantes,
que ya el negosi no presta.
ORT. Pera morirse de fam!...
PEP. Pues, señor Diego, en la meua
se guaña lo que se vol
perque com fem tanta mescla!...

- ORT. Lladres. Uh!
- PEP. Mire vosté
si la ganansia es poc neta.
Molts el chocolate el fan
de cacau, sucre y canella;
pues nosatros li posem
no mes garrofes y pedra
de calderer.
- DIEGO. (Bo es sabero.)
- PEP. Al sucre tersiat, terreta
d'escurar, farina al oli,
y serraaura á la sémola.
Per eixe estillo demés.
- ORT. Y el parroqu á si reventa...
- DIEGO. Ya no estrañe les ganansies...
Con que eixa es la botigueta
que á la pórtá té penchat
á Sen Cristófol?
- ORT. La idea
de pencharlo, es veu ben clara;
com á eixe sant se li resa
pea que nos lliure dels lladres,
pera aixó esta chent el pencha.
Sent quínes paraules?
- PEP. Déixel;
- DIEGO. á vosté li toca, Ortega.
- ORT. A mí? Acúdeme, valor!
Yo seguixc una carrera
artística.
- PEP. Belluter,
se creu que el art de la seda!...
Así tens un borrelló!
- ORT. Mira qu'et pegue una espenta!
Há tiempo la llansadora
abandone por la ecsena,
y he treballat en los teatros
de Alberich, Silla, Cullera...
- PEP. Y en el de lès sobrasaes,
ahon li han tirat cada seba!
- ORT. Diuen que tinc algun mérit,
y en efecte, el públic premia
el meu treball, y se ocupa
de mí la prensa.
- PEP. La prensa?
Embustero! Ni tampoc
el selindre!
- ORT. La carrera
sé qu'es molt difísil; pero
m'halaguen els trunfos de ella.

- DIEGO. Trunfos? segons com estiguen repartits.
- ORT. La fé...
- DIEGO. No hu crega.
A voltes pórtta ú contats els punts, y cuant manco es pensa, li fallen una manilla.
Vach pédre yo un solo...
- PEP. Apreta!
- ORT. Segurament no m'ha entés...
- DIEGO. No ha parlat de trunfos?
- ORT. Era referintme als del teatro.
- DIEGO. Y aixó, por supuesto, deixa...
- ORT. Tinc un achust pera Càdis...
- PEP. Y un atre pea la Debesa.
- ORT. De primer galan m'achusten.
- DIEGO. Hombre!
- PEP. Com ahon se presenta de segon el chiulen, vol probar á vore si peta de primer.
- ORT. Si la fortuna achudarme un poc volguera... tinc un magnífic previndre; quisá la sort me reserva...
- PEP. Alguna plasa en l'Asilo munisipal, com si hu vera.
- DIEGO. No du mal choc; pero el seu Pepico, encara que estenga les cartes, es del morruts.
- PEP. Morrut? Est'hóme em carrega en eixes frases.
- DIEGO. Un solo tremendo es la botigueta.
- PEP. Dale.
- DIEGO. Sí señor. Pues vamos, pera que ningú s'ofenga, yo miraré, vostés chuen.
- PEP. Éstarém en la goleta?
- ORT. No atine...
- DIEGO. Vulle dir, que asepte com á chendre al que mereixca la voluntad de ma filla.
- PEP. Ah! Pues la victoria es meua.
- ORT. Entonses ya s'ha quedat à la luna de Valensia.
- DIEGO. Ara ixiará Consepsion; vostés declárense á ella.

PEP. Millor.
ORT. Millor.
DIEGO. Ocuparme
de serts asunts, me marecha!
Pedre yo un solo en huit trunfos,
no puc llevarme la idea!
Per supost, si no m'hagueren
fallat la carabaseta!...
Oixca, els billets pea esta nit
els du?

ORT. No.
DIEGO. Pues els espera.
Vacha en seguida per ells!
(*Vase por la izquierda.*)
PEP. Deus anar en seguideta.
ORT. Este vol quedarse asoles,
y per aixó em dona presa.

ESCENA VII.

ORTEGA, PEPICO, y CHIMO por el foro.

CHIMO. Malait siga el dimoni!
Que no puga yo fuchir
d'esta casa! churaria
que eixa endigna, per castic,
me té com á un fumarell
cuant el nuguen en un fil.

ORT. Fas com qui me'n vach, y observe
amagat desde allí dins.

CHIMO. Aguardat! esta parella
deu ser...

PEP. Quí sera este chic?
Vosté es de casa?

CHIMO. Y vosté?

PEP. Yo? (m'ha tallat per lo mich.)

ORT. Torne en seguida.

PEP. Per pronte
que vingues... Consepsion ix.

ORT. Brotó la llama!
(*Escondiéndose por la segunda puerta izquierda.*)

CHIMO. Em figure
que en bona ocasió apleguí.

PEP. Quines samugaes me pega
el cór; plé de goch estic!

ESCENA VIII.

ORTEGA, CHIMO, PEPICO, y CONCEPCION por la primera
puerta izquierda.

CONC. (Así Chimo! Cuant m'alegre!
PEP. Lusero! Concheta meua!
CONC. De vosté?
ORT. Insensato!
(Desde la segunda puerta izquierda.)
CHIMO. Seua?
CONS. Aixó encara está un poc negre.
PEP. Al seu albitre, gustós
deixá son pare el asunt,
pues ha endivinat al punt
que així ho desichem els dos.
CONC. Es dir, que vosté supon...
PEP. Filla, estie molt satisfet,
pues no ignore qu'en secret
al meu amor correspon.
CONC. Molt dir es aixó, Pepico.
PEP. Dit per cuansivol figura...
ORT. pero, yo soc de atra hechura.
CHIMO. Habrá nesio!
PEP. Ché, qué mico!
Resistir al meu palique
oferix inconvenient,
perque yo tinc dón de chent,
y sobre tot dón de chiques.
CONC. Tambe té veste el capricho
de alabarse un poquet masa,
y aixó... de tonto se'n pasa!
CHIMO. Tin, jaléat!
ORT. Muy bien dicho!
PEP. No se critica á ningú
cuant té un mérit verdader,
y el meu crec que no pot ser
mes gran!
CONC. En efecte.
CHIMO. Uh!
ORT. Uh!
PEP. Soc buen moso; tinc pesetes;
con que si tot m'acompaña,
¿pot despresiar veste uraña
del meu amor les floretes?
CONC. Yo...
PEP. Parle.
CHIMO. Es capás de dir!...

- ORT. Estoy aquí en un infierno!
PEP. Tan sert que tinguera un terno!
CONC. (Un pico, si el fas partir.) (Por Chimo.)
PEP. Vinga, no se torne rócha;
eixos colors que li ensenen
el rostro, á vosté la venen;
así té ya la galocha.
(Señalando al pecho.)
CONC. (Me farà riure al remat!)
PEP. El foc dels meus ulls l'abrasen.
ORT. Uh!
CHIMO. Pareix que em contrafasen;
avans ya me s'ha antoixat!
CONC. Pepico...
PEP. Si no podia
ser manco, chesmil presiós!...
ORT. Rayo del sielo!
CHIMO. Redios!
CONC. Té vosté gran simpatía!
PEP. Al instant les embabuque!
vamos, soc lo mes flechero!
ORT. Yo desnudaré mi acero!
CHIMO. De una garrotá el desnuque!
CONC. Molt halaguen el meu pit
eixos mérits espesials,
mes tinc atres memorials
y encara no els ha llechit.
PEP. Memorials? Serán del burro
de Ortega?
CONC. Burro?... No tant...
PEP. ¿Quí fá cas d'un comediant
com eixe?
ORT. Yo lo espachurro.
CONC. Tanta humillasió y desden
á un artiste!...
PEP. No l'atufen!
Sempre que treballa el bufen!
ORT. Villano, la lengua ten!
(Bajando al proscenio.)
PEP. Ah, pillo! no se'n aná!
CONC. Escoltaba desd'allí?
ORT. Ira de Dios! esto á mí!
PEP. Veu vosté? Comediantá!
ORT. Traidor!
PEP. Tú eres el traidor,
que t'amagues, mala estampa!
ORT. Vosté m'ha defés; oh! gracies;
yo castigaré su audasia!
Los desgarrones de honor

- PEP. se cosen á cuchilladas!
Mes valguera qu'et cosires
el que dus en la bolchaca!
- ORT. Concha, ya estic satisfet;
mi corason te proclama
la reina de su albedrío!
Declarar puc en veu alta
el meu triunfo.
- PEP. Este galan
de llepis cóm se la calsa!...
- CONC. Fills, yo me trove confusa;
els dos mereixeu la palma
del meu amor, y no sé
á quí del dos entregarla.
- ORT. Uh!
- PEP. Els dos la mereixem!
- DIEGO. Uh!
- ORT. Pareix qu'em contrafasa.
CONC. Chimo, tinc un pensament
(éll patix, pero s'aguanta).
El señor es mon cosí. *(Por Chimo.)*
Pera mols añas.
- PEP. Quína trama...
CHIMO. El compromis en qu'em posen
CONC. estos señors, m'ataranta.
Tú que eres de la familia
y tens reflexió y cachasa,
aconséllam; qué faríes?
Unflarlos en una estaca.
Salvaje!
- CHIMO. Hóme, quín gustet!
ORT. Aixó hu ha dit éll en chansa.
PEP. Filla, els impulsos del cor...
CONC. Este negosi s'apaña
ORT. en seguideta. Entre els dos,
aquell que té mes pujansa
el lleva al atre del mich
com yo faré, y santas pascuas!
No me irrites...
- PEP. No m'ensegues...
ORT. Vosté al señor el maltrata!
CHIMO. Acabant diuen si un hóme
PEP. se pert, veu? Si yo portara
el meu estóc, en seguida
hasta el puño li'l ficaba.
Chesus!
- CONC. En les teues mans,
ORT. pea mí seria una caña!
CHIMO. Ni el rey mes pronte servit!

- Tíngan ú, ya qu'el demana!
(*Sacando un estoque del baston que llevar á en la mano, y dándoselo á Pepico.*)
- CONC. Chico, estás loco!
PEP. Magnífic!
ORT. Dónde está mi simitarra!
PEP. Creus que vas de móro? Así vullc els hómens! Chíllam ara!
CONC. Pepico! Ortega!
CHIMO. No tingues cuidao.
- ORT. Me pilla sin armas!
PEP. Sal aquí!
CHIMO. Prenga, defengas.
(*Sacando una navaja y dándosela á Ortega.*)
- PEP. Chec, aixó es una navaixa?
Este estóc no m'aprofita!
tinga; el meu té mes llargaria!
Cobarde! tiemblas?
- ORT. No tiembla:
CHIMO. vecha si li agrá esta faca.
- PEP. Hóme, qué m'ha d'agradar!
ORT. Eu, pos este, pareix chansa, y porta un cabás de ferro damunt!
- CONC. Vols pedre la casa?...
Vinguen totes eixes armes?
(*Recogiéndolas.*)
- ORT. La rindo solo á mi dama!
PEP. No hu dic? Sempre se figura que está fent comedies!
- CHIMO. Llástima!...
CONC. Mal susto no m'han donat vostés!...
- PEP. Pues de poc se escualla.
CONC. Amagaré dins...
ORT. Atenga...
CONC. Vach á veure un poquet d'aigua.
(*No puc aguantar la risa.*)
- PEP. Ixca pronte.
CONC. Tinguen calma.
Cuida de que no se tornen (A Chimo.)
à agarrar. (Vase izquierda.)
- CHIMO. Sí; bona trasa!...

ESCENA VIII.

CHIMO, PEPICO y ORTEGA.

- CHIMO. Son gosos arbelloners
que se lladren desde llunt.
- ORT. Quín llenguache!
- PEP. Aixó de gosos
hu diu per vosté?
- CHIMO. Morrut,
aspay no et fasa pegar
cuatre esclafits...
- PEP. Oy? Pum, pum!
- CHIMO. Pum, pum? Ho pren á brometa?
- PEP. No vinga así en eixos fums!...
- CHIMO. Pues vamos, si á ma cosina,
ni per chansa, li diu chut,
ouirá entonses la traca.
- PEP. Traca-trac!
- CHIMO. Voto á Sen Bult!
no me tente!...
- PEP. Pero aixó
per qué?
- CHIMO. Perque yo no vulle
que parle en un piquitrés
tan furri, com eres tú.
- PEP. Piquitrés? Este cosí (A Ortega.)
vol mencharse els homens cruns?
- ORT. Arrímeli quatre palos (A Chimo.)
y tirel pancha pea munt.
- PEP. Traidor! y li dones ales?
- CHIMO. Ni vosté, ni éll, ni ningú
se casa en eixa fadrina,
perque me té á mí perdut!
- ORT. Te arrancaste el antifás!
Eres un rival?
- CHIMO. Sí.
- ORT. Uh!
- CHIMO. Qué vech? está contrafentme!
Ya me s'entoixaba... Uh!
- ORT. Desdichado! me se burla!
- PEP. Qui es burla d'éll eres tú!
Pégueli, pégueli un palo (A Chimo.)
y despache á eixe gandul!
- ORT. Bramando estoy de coraje!
- PEP. Ah! valiente Santa Cruz?
- CHIMO. Con que vosté en fa chumensos?
- ORT. Con que té vosté eixe gust?

CHIMO. No ha vist yo be les carases;
vols tornarles á fer? Uh!

ORT. Miserable! Yo lo aplasto!
Els ñervis me voten; uh!

CHIMO. Bah! Fignes, coronam Llopis;
(*Sacando una pistola.*)
te deixe mes ert que un fus!

PEP. Un atra arma, Lusifer!

CHIMO. T'el despare.

ORT. Animaluch!
Don Diego! Hombre, no se apunte!
(*Llamando.*)

PEP. Encara mos traurá un trabuc
de la bolchaca.

ESCENA IX.

Dichos, y DIEGO por la izquierda.

DIEGO. ¿Quíns crits
son estos!

CHIMO. (Voto á Sen Blay!)

DIEGO. S'ha fet alguna fallanca?
Qu'es pague la renunsia!

PEP. Sí, no son males fallanques!

ORT. Tinga vosté la bondad
de despedir á este imbésil,
porque me siento capás...

DIEGO. A Chimo?

PEP. Vol pendre cartes
en el asunt.

DIEGO. No está mal;
solo de tres; si volgueren,
un atre podia entrar.
Demana carteta.

PEP. Ay! ay!
lo que yo demanaria
de vosté, seria el cap.

DIEGO. Com elles no vullguen vindre,
se mór un hóme pasant.
Por supuesto, moltes voltes,
consistix també en el als.

ORT. Pero, D. Diego, si ahora
no se trata...

DIEGO. Vostés may
haurán vist que yo me pose
á la dreta del mañá.

PEP. Hóme, poses á l'asquerra

- DIEGO. ó ahon vullga, no es eixe el cas.
Es que hiá qui les baralla
aposta, y ve el choc ruflat,
y tot son cues y bufos...
- PEP. No et morires, Caifás!
- ORT. Pera seguir d'este modo
prenc el montante y me'n vach!
- PEP. Y yo també; asó no pasa
entre persones formals.
Aguantar que mos insulte
este cosí mal criat!
- DIEGO. Ell? Entengamse, ¿que has vist
alguna mala chuá?
- CHIMO. A mí en romansos dels seus
ne me vinga!
- ORT. Es un rival!
- PEP. Sí señor; en sa cosina
está encarabasinat!
- DIEGO. Tú? Consepsion! Consepsion!
(Llamándola.)
Ixca vosté así arrastrant
de manilla. Ara vorem
en quíns trunfos ha contat
mon nebot.
- CHIMO. (Pareix faloria,
pero, m'estic tremolant.)
- PEP. Tinga present que la chica
me vol!...
- DIEGO. Ella contará!...
- ORT. Don Diego, vosté coneix
el meu amor; vosté sap
que arriesgue en esta partida
mes que tots!
- DIEGO. ¿Porta algun as
en pé!
- ORT. Don Diego!...
- DIEGO. La basa
pot valdre tretse.
- ORT. Abroncat
estic d'ouirlo.
- DIEGO. Chiqueta!...

ESCENA ULTIMA.

Dichos, y CONCEPCION por la izquierda.

- CONC. Vosté cridaba!
- DIEGO. Vechám
quí s'emporta este posillo!

- PEP. Fasa favor de emplegar
atres paraules, si no
may s'aclarim.
- DIEGO. Tú, ¿en quín llans
me figures á mí, chiquilla?
- CONC. Yo?
- DIEGO. Sabent que este chaval
te preten, no dirme chut.
Ara els señors s'han queixat,
y en moltísima raó.
- CONC. Raó? Pues si no hiá un tal;
Chimo á mí no m'ha dit res
sobre eixe estil.
- DIEGO. Condenat!
entonses, ¿per qué me mescles
les cartes? Vesten!
- PEP. Qué tal?
- CHIMO. S'ha lluit vosté, so chulo!
- ORT. Uh!
- CHIMO. Uh! Puedes desir ya:
«por el alma é Diego Corrientes
á quien van á justisiar.»
Caballers, el que á eixa chica
pretenga, li talle el cap.
Sent quín bando?
- PEP. ¿Ve usté cómo
se ha quitado el antifás?
- ORT. Suerte que ella lo despresia!
Lo mateix que á tú!
- PEP. Callar,
no puc mes! Riute de mí,
si vols, pero estic rabiant
per dirte: Consepsioneta,
t'adore! No pot luchar
l'amor propi en el amor
que fá temps m'has inspirat.
Ara búrlat, tan amics
com sempre.
- CONC. No em puc burlar;
aixina te vulle.
- CHIMO. De veres?
- CONC. Al fi t'ha domesticat!
- PEP. So Diego, yo estic atónit!
- ORT. Es que se volien? Ah!
verdugos, m'han degollado!
Eixe chic els ha alcansat
á trunfos, ó el compañero
es que feu algun descart.
Yo no entenc! Y éll arreplega?

Ché, qu'á modo de chuar
(*Separando á Concepcion.*)
es eixe? Aparta eixa basa!
Informarme vulle avans...
Ton pare té, alguna finca?
CHIMO. Si no la té la farà.
DIEGO. Hóye, sí? Tú aixó hu encuentres
muy fácil!
CHIMO. Vosté no sap
que deixa dinés á rédit?
DIEGO. A rédit?
CHIMO. Sí señor.
DIEGO. Ay!
pues entonses tens un choc
que te se cau de les mans!
Caballero, oros son trunfos!
y ningu li'l pot llevar,
perque volentlo la chica,
ya veuen vostés qu'es má.
Retírat eixe posillo!
PEP. Hasta el últim mos ha unflat
en los solos malaits
y en los trunfos condenats!
Estic que brame!
ORT. Uh! yo trino!
PEP. Deixarmos així penchats!
ORT. Uh! Pichor será que el públic...
CHIMO. Pór tinc...
DIEGO. Yo també...
PEP. Quisás...
CONC. No abriguen ningun temor,
que el públic, sempre indulhent,
mos donará molt content
dos palmaes per favor.

FIN.

TIENDA DE COMODIDAD
— DE...
ALEJANDRO VIVES
Calle En Borrás, 3
VALENCIA

C

1

